

**GARMIN**<sup>®</sup>

**TruSwing™**



**Manual do Utilizador**

© 2015 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Todos os direitos reservados. Ao abrigo das leis de direitos de autor, este manual não pode ser copiado, parcial ou integralmente, sem autorização por escrito da Garmin. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar os seus produtos e de efectuar alterações no conteúdo deste manual, não sendo obrigada a notificar quaisquer indivíduos ou organizações das mesmas. Visite [www.garmin.com](http://www.garmin.com) para obter as actualizações mais recentes, assim como informações adicionais sobre a utilização deste produto.

Garmin® e o logótipo Garmin são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias, registadas nos Estados Unidos e em outros países. Garmin Connect™ e TruSwing™ são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias. Estas marcas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

A marca nominativa e os logótipos Bluetooth® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc., sendo utilizadas pela Garmin sob licença. Outras marcas comerciais e nomes de marcas são detidos pelos respetivos proprietários.

# Índice

<b>Como começar .....</b>	<b>1</b>
Carregar o dispositivo .....	1
Ligar o dispositivo .....	1
Colocar o sensor num taco .....	1
<b>Garmin Connect™ .....</b>	<b>1</b>
Transferência do software .....	2
<b>Emparelhar dispositivo .....</b>	<b>2</b>
Emparelhar o smartphone .....	2
Emparelhar o seu relógio .....	2
Emparelhar um dispositivo portátil .....	2
<b>Registar o seu swing .....</b>	<b>2</b>
<b>Métricas de swing .....</b>	<b>2</b>
Velocidade do swing .....	2
Ritmo de swing .....	2
Viragem para o alvo .....	2
Trajetória do taco .....	3
Inclinação do braço na posição inicial .....	3
Inclinação do braço no impacto .....	3
Ângulo do braço na posição inicial .....	3
Ângulo do braço no impacto .....	3
Loft dinâmico .....	3
Voo da bola .....	4
<b>Informação sobre o dispositivo .....</b>	<b>4</b>
Cuidados a ter com o dispositivo .....	4
LED de estado .....	4
Especificações .....	4
Obter mais informações .....	4
Configurar Garmin Express™ .....	5
Assistência e atualizações .....	5
<b>Índice Remissivo .....</b>	<b>6</b>



## Como começar

### ⚠ ATENÇÃO

Consulte no guia *Informações importantes de segurança e do produto*, na embalagem, os avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

## Carregar o dispositivo

### ⚠ ATENÇÃO

Este produto contém uma pilha de iões de lítio. Para prevenir a possibilidade de ferimentos pessoais ou a danificação do produto causados pela exposição da pilha a calor extremo, guarde o dispositivo num local afastado da exposição solar direta.

### AVISO

Para evitar corrosão, seque cuidadosamente a porta USB, a capa contra intempéries e a área envolvente antes de carregar ou ligar o dispositivo a um computador.

O dispositivo é alimentado por uma bateria de iões de lítio integrada, que pode carregar através de uma porta USB do seu computador.

- Levante a capa contra intempéries ① da porta USB ②.



- Introduza a extremidade pequena do cabo USB na porta USB do dispositivo.
- Ligue a extremidade grande do cabo USB a uma porta USB do computador.
- Carregue completamente o dispositivo.  
O LED vermelho pisca durante o carregamento. Quando o carregamento termina, o LED vermelho mantém-se ligado.

## Ligar o dispositivo

Mantenha premida a tecla do dispositivo ① durante um segundo.



## Desligar o dispositivo

Prima a tecla do dispositivo durante aproximadamente dois segundos.

## Colocar o sensor num taco

- Coloque o sensor no braço do seu taco, por baixo da pega.  
**NOTA:** ao posicionar o dispositivo, verifique se fica colocado numa parte lisa do braço.



- Alinhe a linha guia ① paralela aos sulcos à face do taco ②.



- Fecho o grampo à volta do taco.



- Aperte o parafuso, para que o dispositivo não se mova durante a utilização.

### AVISO

Não aperte demasiado o parafuso de polegar.

Não tente reposicionar o dispositivo depois de apertar o parafuso. Tem de remover e voltar a colocar o dispositivo para ajustar a sua posição.

## Garmin Connect™

Garmin Connect oferece-lhe ferramentas para monitorizar o seu swing através de animações de reprodução de swing 3D e análise avançada. Também pode comparar swings, ver os dados do historial e gerir o equipamento de golfe. Pode ligar-se aos seus amigos no site ou aplicação móvel Garmin Connect. Para se registrar com uma conta gratuita, aceda a [www.garminconnect.com/golf](http://www.garminconnect.com/golf).

**Guarde as suas sessões:** depois de concluir e guardar uma sessão com o seu dispositivo, pode carregar essa mesma

sessão para o Garmin Connect e mantê-la o tempo que desejar.

**Analise os seus dados:** pode consultar informações mais pormenorizadas sobre o seu swing, incluindo a velocidade do swing, o ritmo de swing e muitas outras métricas detalhadas.

**Partilhe as suas atividades:** pode ligar-se a amigos para seguirem as atividades de cada um ou publicar ligações para as suas atividades nas suas redes sociais favoritas.

## Transferência do software

1 A partir do seu computador, aceda a [www.garminconnect.com/truswing](http://www.garminconnect.com/truswing).

2 Selecione uma opção:

- Se estiver a utilizar um sistema operativo Windows®, selecione **Transferir para Windows** e siga as instruções apresentadas no ecrã.
- Se estiver a utilizar um sistema operativo Mac®, selecione **Transferir para Mac** e siga as instruções apresentadas no ecrã.

## Emparelhar dispositivo

O modo de emparelhamento é ativado automaticamente, sempre que liga o seu dispositivo TruSwing. Tem de emparelhar o seu dispositivo TruSwing com um smartphone compatível ou com um dispositivo de golfe compatível Garmin® para poder registar swings.

## Emparelhar o smartphone

Para aproveitar ao máximo o seu dispositivo TruSwing, deve emparelhá-lo com o seu smartphone e concluir a configuração através da aplicação Garmin Connect Mobile.

**NOTA:** ao contrário de outros dispositivos Bluetooth® que são emparelhados a partir das definições de Bluetooth do dispositivo móvel, o seu dispositivo TruSwing deve ser emparelhado diretamente através da aplicação Garmin Connect Mobile.

- 1 Aceda a [www.garminconnect.com/truswing](http://www.garminconnect.com/truswing) no seu navegador móvel.
- 2 Siga as instruções apresentadas no ecrã para obter a aplicação.
- 3 Instale e abra a aplicação Garmin Connect Mobile.
- 4 Selecione uma opção para adicionar o dispositivo à sua conta Garmin Connect:
  - Se este é o primeiro dispositivo que emparelha com a aplicação Garmin Connect Mobile, siga as instruções apresentadas no ecrã.
  - Se já emparelhou outro dispositivo com a aplicação móvel Garmin Connect, a partir do menu de definições, selecione **Dispositivos Garmin** > e siga as instruções apresentadas no ecrã.

## Emparelhar o seu relógio

Pode emparelhar o seu dispositivo com um relógio de golfe compatível Garmin.

- 1 Ligue o seu dispositivo TruSwing.
- 2 No seu relógio compatível, selecione **TruSwing** a partir do menu principal.

## Emparelhar um dispositivo portátil

Pode emparelhar o seu dispositivo com um dispositivo de golfe portátil Garmin.

- 1 Ligue o seu dispositivo TruSwing.

- 2 No seu dispositivo portátil compatível, selecione **Configuração > TruSwing**.

## Registar o seu swing

1 Ligue o dispositivo TruSwing.

2 No dispositivo emparelhado, selecione um taco.

3 Dê uma tacada.

O dispositivo regista o seu swing e carrega os dados automaticamente para o dispositivo emparelhado.

**NOTA:** deve sempre realizar contacto com a bola durante o swing para registrar dados de análise de swings úteis.

## Métricas de swing

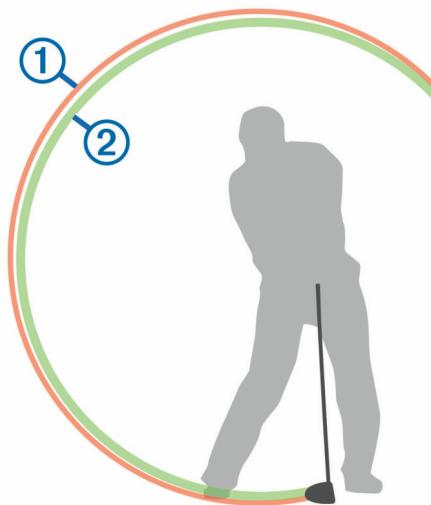
### Velocidade do swing

A velocidade do swing corresponde à velocidade da cabeça do taco quando atinge a bola.

### Ritmo de swing

O ritmo de swing é a relação do tempo do seu backswing com o tempo do seu downswing. A relação de 3 para 1, ou 3.0, é o ritmo de swing ideal com base em estudos feitos por golfistas profissionais. Pode alcançar o ritmo ideal de 3.0 utilizando diferentes tempos de swing, por exemplo, 0,7 seg./0,23 seg. ou 1,2 seg./0,4 seg. Cada golfista poderá ter um ritmo de swing único com base nas capacidades e experiência do golfista.

- Tempo do backswing ① é o tempo desde o início do swing até ao topo do seu backswing.
- Tempo do downswing ② é o tempo desde o início do downswing até ao impacto com a bola.

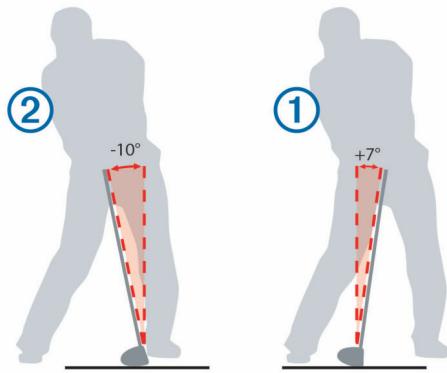
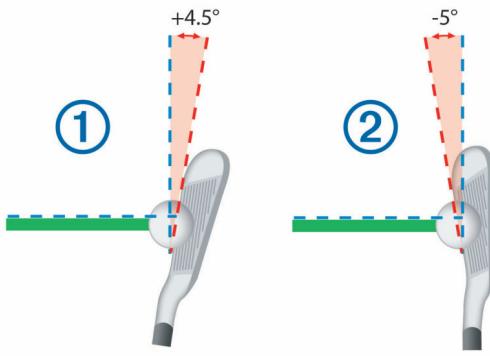


### Viragem para o alvo

A viragem para o alvo é o ângulo da face do seu taco em relação à respetiva trajetória alvo. A trajetória do taco e os ângulos de viragem para o alvo afetam o voo da bola.

- Aberto ① indica a distância a que a face do seu taco se afasta de si.
- Fechado ② indica a distância a que a face do seu taco está voltada para si.

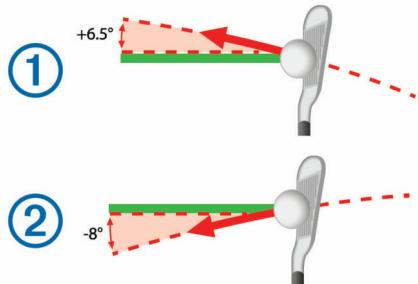
**NOTA:** a trajetória alvo é a direção para a qual a face do taco está virada no início do swing.



## Trajetória do taco

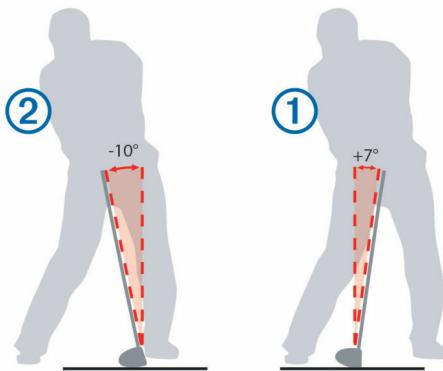
A trajetória do taco é uma medição do movimento horizontal do seu taco, quando visto a partir de cima. A trajetória do taco e os ângulos de viragem para o alvo afetam o voo da bola.

- O ângulo de dentro para fora ① indica que a trajetória do seu taco se afasta de si.
- O ângulo de fora para dentro ② indica que a trajetória do seu taco vem na sua direção.



## Inclinação do braço na posição inicial

A inclinação do braço na posição inicial é o ângulo de inclinação para a frente ① ou para trás ② a que está a segurar no taco na posição inicial, medido num ângulo vertical de 90 graus.

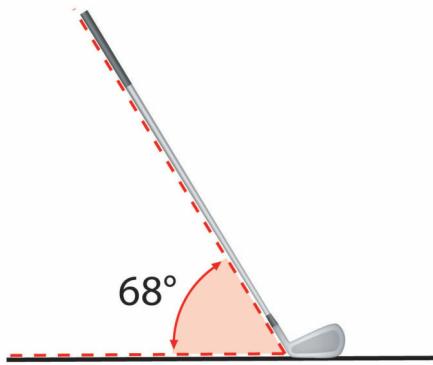


## Inclinação do braço no impacto

A inclinação do braço no impacto é o ângulo de inclinação para a frente ① ou o ângulo de inclinação para trás ② a que está a segurar no taco quando acerta na bola, medido num ângulo vertical de 90 graus. O ângulo de inclinação do braço determina o valor do loft dinâmico no seu swing.

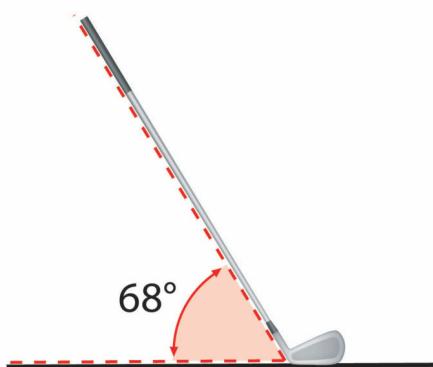
## Ângulo do braço na posição inicial

O ângulo do braço na posição inicial é o ângulo entre o braço do taco e o solo, medido a partir do centro do braço quando o taco está na posição inicial.



## Ângulo do braço no impacto

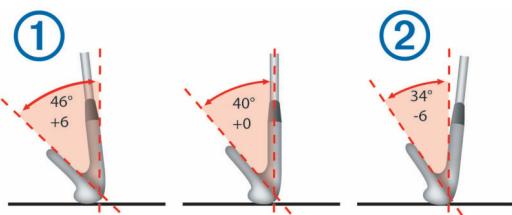
O ângulo do braço no impacto é o ângulo entre o braço do taco e o solo, medido a partir do centro do braço quando o taco atinge a bola.



## Loft dinâmico

O loft dinâmico é o ângulo de loft da face do taco no impacto mais ou menos o desvio do loft determinado pelo ângulo da face do taco e da inclinação do braço.

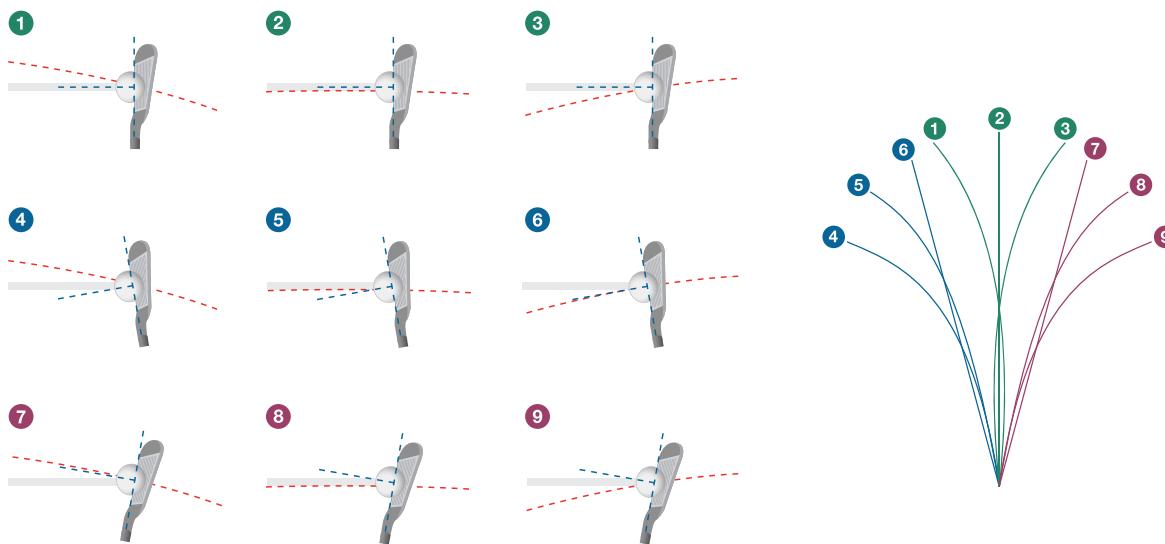
- Se o taco estiver inclinado para trás ①, o desvio do loft será adicionado ao loft no seu swing.
- Se o taco estiver inclinado para a frente ②, o desvio do loft será subtraído ao loft no seu swing.



## Voo da bola

A combinação da trajetória do taco com o ângulo da face do taco afeta o voo da bola. Esta ilustração apresenta nove combinações comuns de trajetórias do taco com ângulos da face do taco e respectivas trajetórias de voo. Pode melhorar a precisão da trajetória de voo da bola observando o registo da trajetória do taco e do ângulo da face do taco e ajustando o swing.

**NOTA:** as trajetórias de voo projetadas são mais precisas ao bater na bola com o centro da face do taco.



- Linha alvo
- - - Trajetória do taco
- - - - Ângulo da face do taco

## Informação sobre o dispositivo

### Cuidados a ter com o dispositivo

#### AVISO

Evite grandes impactos e tratamento severo, pois pode prejudicar a vida útil do produto.

Não utilize objetos afiados para limpar o dispositivo.

Evite os produtos de limpeza químicos, solventes e repelentes de insetos que possam danificar componentes e acabamentos em plástico.

Não guarde o dispositivo onde possa ocorrer exposição prolongada a temperaturas extremas, pois poderá sofrer danos permanentes.

Fixe bem a capa contra intempéries para evitar danos na porta USB.

### LED de estado

Atividade do LED	Estado
Vermelho intermitente (durante 5 segundos após ativação)	A pilha/bateria está fraca.
Vermelho intermitente (ligado a uma fonte de alimentação)	O dispositivo está a carregar.
Vermelho fixo (após o swing)	Um swing foi registado.

Atividade do LED	Estado
Vermelho fixo (ligado a uma fonte de alimentação)	O carregamento terminou.
Vermelho e azul alternados	O dispositivo está em modo de emparelhamento.
Vermelho e azul fixos	Atualização do software em curso.
Azul intermitente	O dispositivo está emparelhado com um dispositivo móvel compatível.

### Especificações

Tipo de bateria	Bateria de iões de lítio recarregável
Autonomia da bateria	Até 12 horas
Intervalo da temperatura de funcionamento	De -10 °C a 60 °C (de 14 °F a 140 °F)
Intervalo de temperatura de carregamento	De 10 °C a 40 °C (de 50 °F a 104 °F)
Resistência à água	IEC 60529 IPX7 O dispositivo é resistente a exposição incidental a água com profundidade de até 1 m, durante até 30 minutos. Para obter mais informações, acesse a <a href="http://www.garmin.com/waterrating">www.garmin.com/waterrating</a> .

### Obter mais informações

- Visite [www.garmin.com/golf](http://www.garmin.com/golf).

- Visite <http://buy.garmin.com> ou contacte um revendedor Garmin para obter informações sobre acessórios opcionais e peças de substituição.

## **Configurar Garmin Express™**

- 1 Ligue o dispositivo ao computador utilizando um cabo USB.
- 2 Visite [www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express).
- 3 Siga as instruções no ecrã.

## **Assistência e atualizações**

O Garmin Express proporciona acesso facilitado a estes serviços para dispositivos Garmin.

- Registo do produto
- Manuais do produto
- Atualizações de software
- Carregamentos de dados para o Garmin Connect

# Índice Remissivo

## A

acessórios **4**  
aplicações, smartphone **2**

## B

bateria **4**  
carregar **1**

## C

classificação de resistência à água **4**

## D

dados  
gravar **2**  
guardar **1**  
transferir **1**

## E

emparelhar **2**  
relógio **2**  
smartphone **2**  
especificações **4**

## G

Garmin Connect **1, 2**  
Garmin Express **5**  
atualizar software **5**  
registar o dispositivo **5**  
guardar dados **1**

## H

histórial, transferir para o computador **1**

## I

instalar **1**

## L

limpar o dispositivo **4**

## M

mapas, atualizar **5**  
medidas **2, 3**  
montar o dispositivo **1**

## R

registar o dispositivo **5**  
registo do produto **5**  
resolução de problemas **4**

## S

smartphone, emparelhar **2**  
software, atualizar **5**

## T

tecla de alimentação **1**  
teclas **1**  
temperatura **4**



[support.garmin.com](http://support.garmin.com)

